

Bruksanvisning i original –REBOS betongvibrator 1500 W

AREBOS

Betongvibrator 1500W

AR-HE-BR1500



Följ alla säkerhetsåtgärder i denna bruksanvisning för att säkerställa säker användning.

CE

Tack för förtroendet för AREBOS.

Innehållsförteckning

1. Säkerhet	3
1.2 Allmänna säkerhetsanvisningar.....	4
1.3 Förutsättning för drift.....	4
1.4 Driftsäkerhet.....	4
1.5 Skyddsutrustning.....	5
1.6 Rekommendationer om arbete.....	5
1.7 Maskinoperatörens uppförande	6
1.8 Säkerhet mot elektriska spänningar.....	6
1.9 Elektrisk anslutning	6
1.10 Strukturella förändringar.....	6
1.11 Transporter.....	7
2. Använda	7
3. Operation	7
3.1 Före idrifttagning.....	7
3.2 Införande av verksamhet	7
3.3 Komprimering av färsk betong.....	7
3.4 Stänga av enheten.....	10
4. Specifikationer.....	11
5. Rengöring, underhåll och förvaring	11
5.1 Tester.....	11
5.2 Underhåll.....	11
5.3 Rengöring	11
5.4 Förvaring.....	12
6. Felsökning.....	12
7. Instruktioner för avfallshantering	13
7.1 Kassering och förpackning.....	13
7.2 Kassering av gammal utrustning	13
7.3 Betydelsen av symbolen "soptunna"	13
EU-försäkran om överensstämmelse	14

Tack för att du köpte vår produkt. Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder produkten för första gången. Om du lämnar produkten till tredje part måste även denna bruksanvisning lämnas över.

1. Säkerhet

1.1 Säkerhetssymboler



Denna produkt får **inte** kasseras med hushållsavfall!



En CE-märkning kan användas för att erkänna att en produkt uppfyller de rättsliga bestämmelserna i europeiska rättsliga standarder och därför kan handlas inom Europeiska gemenskapen.



Varning! Läs säkerhetsbestämmelserna noggrant. Att
I underlåtenhet att följa säkerhetsåtgärder kan leda till allvarliga personskador
Varning! Använd hörselskydd! rt ställe.



Varning! Använd halkfria skyddsskor!



Varning! Använd skyddshandskar!



Var särskilt försiktig med denna artikel.

1.2 Allmänna säkerhetsanvisningar

- Innan varje arbetsskift påbörjas måste operatören kontrollera drifts- och säkerhetsanordningarnas effektivitet och korrekt installation av skyddsanordningarna. Betongvibratorer får endast användas med alla skyddsanordningar. Kontrollernas effektivitet får inte påverkas eller upphävas i onödan.
Innan enheterna tas i drift är det viktigt att läsa motsvarande instruktioner!
- Betongvibratorer får endast användas som avsett med beaktande av drifts- och underhållsanvisningar, allmänt accepterade säkerhetsbestämmelser och landsspecifika bestämmelser. Endast komprimering av betong anses vara avsedd användning. All annan användning av betongvibratören ska inte anses ha använts för avsett ändamål och ska vara operatörens eget ansvar.

1.3 Förutsättning för drift

- Korrekt och säker drift av enheten kräver följande:
 - Korrekt transport, lagring, installation.
 - Noggrann användning.
 - Noggrann vård och underhåll.
- Anordningen får endast användas för packning av färsk betong. Den vibrerande kroppen måste nedsänkas i den färska betongen.

1.4 Driftsäkerhet

- Följ säkerhets- och varningsanvisningarna på enheten och anvisningarna i bruksanvisningen.
 - Sätt apparaten i drift i enlighet med bruksanvisningen.
 - Bekanta dig med arbetsmiljön innan du börjar arbeta. Dessa inkluderar till exempel följande punkter:
 - Hinder på arbets- och transportområdet.
 - Jordens bärighet.
 - Nödvändig säkring av byggarbetsplatsen, särskilt för kollektivtrafik.
 - Nödvändigt skydd av väggar och tak.
 - Möjligheter till assistans vid olyckor.
 - Håll arbetsområdet rent och väl upplyst.
 - Arbeta inte med elverktyget i explosiva miljöer eller nära brandfarliga vätskor, gaser eller damm. Elverktyg producerar gnistor som kan antända rök och damm.
 - Håll åskådare och barn borta från arbetsplatsen när du arbetar med elverktyget. Distraction kan leda till att du tappar kontrollen.
 - Utsätt inte elverktyg för regn eller fuktiga miljöer. Vatteninträning ökar risken för elektriska stötar.
 - Lämna aldrig en löpande enhet utan tillsyn!
 - Använd endast apparaten som avsett och i perfekt tekniskt skick.
 - Sätt aldrig en enhet i behov av underhåll eller reparation i drift.
 - Om en förlängningssladd används måste den vara oskadad och testad. Du måste omedelbart byta ut förlängningssladdar med skador (till exempel sprickor i manteln) eller lösa pluggar och kopplingar.
 - Kabeltrummor och flera uttag måste uppfylla samma krav som förlängningssladdar.
 - Skydda förlängningssladdar, grenuttag, kabeltrummor och anslutningskopplingar från regn, snö eller andra former av fukt.
-
- Varva ner kabeltrumman helt före drift. Brandrisk på grund av orullad kabeltrumma.

- Använd inte anslutningskabeln för att dra eller lyfta enheten. Dra inte ut anslutningskabelns kontakt ur uttaget med kabeln.
- Skydda anslutningskabeln från värme, olja och vassa kanter.
- Du måste byta ut anslutningskabeln omedelbart om den är skadad eller om kontakten är lös.
- Skydda skyddsörret. Dra inte skyddsslangen över vassa kanter. Om den vibrerande kroppen har fastnat i förstärkningen, dra inte skyddsslangen med våld eller ryckigt. Lossa den fastspända vibrerande kroppen genom att försiktigt flytta den fram och tillbaka.
- Se alltid till att du har ett säkert stativ när du arbetar med enheten. Detta gäller särskilt när man arbetar på byggnadsställningar, stegar, ojämn eller hal mark etc.
- Den vibrerande kroppen får inte komma i kontakt med delar av kroppen eller föras in i delar av kroppen.
- Rör inte vid den heta vibrerande kroppen under drift eller strax efter. Den vibrerande kroppen kan bli mycket varm och kan orsaka brännskador.
- Undvik dessutom fysisk kontakt med jordade delar.
- Håll händer, fötter och lösa kläder borta från rörlig eller roterande utrustning. Allvarlig risk för skada på grund av indragning eller krossning.
- Använd aldrig skyddsslangen, anslutningskabeln eller andra komponenter i apparaten som klätterhjälpmedel eller som säkerhetsanordning.
- Använd endast enheten på ett säkerhets- och riskmedvetet sätt och med alla skyddsanordningar. Ändra eller kringgå inte några säkerhetsanordningar.
- Innan du börjar arbeta, kontrollera effektiviteten hos kontrollerna och säkerhetsanordningarna.

1.5 Skyddsutrustning

- Arbetskläderna ska vara funktionella, d.v.s. åtsittande, men inte hindrande. I allmänhet ska du inte bära löst långt hår, lösa kläder eller smycken, inklusive ringar, på byggarbetsplatser. Det finns risk för skador, t.ex. genom att fastna eller dra in på utrustningsdelar som rör sig.
- Använd endast flamskyddsmedel arbetskläder.
- Använd personlig skyddsutrustning för att undvika skador och hälsoskador:
 - Skyddsskor.
 - Arbetshandskar av massivt material.
 - Arbetsdräkt av massivt material.
 - Hjälm.
 - Hörselskydd.
- Arbeta särskilt uppmärksam och försiktigt med hörselskydd, eftersom du bara kommer att kunna uppfatta ljud, t.ex. skrik eller pip, i begränsad utsträckning.

1.6 Rekommendationer om arbete

- Följ dessa rekommendationer:
 - Arbeta endast i gott fysiskt skick.
 - Arbeta koncentrerat, särskilt i slutet av arbetstiden.
 - Arbeta inte med enheten när du är trött.
 - Utför allt arbete lugnt, försiktigt och noggrant.
 - Arbeta aldrig under påverkan av alkohol, droger eller mediciner. Din syn, lyhördhet och omdöme kan påverkas.

- Arbeta på ett sådant sätt att ingen tredje part skadas.

- Se till att det inte finns några människor eller djur i riskområdet.

1.7 Maskinoperatörens uppförande

- Endast utbildade specialister får sätta enheten i drift och använda.
- Endast lämpliga personer som är minst 18 år får utses att använda förbränningsvibratorer. Du måste ha fått instruktioner om körning och underhåll av operatören eller dennes representant.
- Dessutom gäller följande krav:
 - De är fysiskt och mentalt lämpliga.
 - Du instrueras i enhetens oberoende drift.
 - Du har instruerats i den avsedda användningen av enheten.
 - Du känner till nödvändiga säkerhetsanordningar.
 - Du har rätt att självständigt driftsätta utrustning och system i enlighet med standarderna för säkerhetsteknik.
 - Du utses av entreprenören eller operatören att arbeta självständigt med enheten.
- Under drift måste den interna vibratören alltid övervakas för dess säkra driftsförhållanden.
- Om brister i säkerhetsanordningarna eller andra brister som inverkar på säkerheten vid användningen av anordningen upptäcks, ska övervakaren omedelbart underrättas. Vid brister som äventyrar driftsäkerheten ska driften omedelbart avbrytas. Vid bristande efterlevnad måste eventuellt ansvar avvisas.
- I händelse av felaktig användning, felaktig användning eller användning av utbildad personal finns det en risk för operatörens eller tredje parts hälsa såväl som för enheten eller andra materiella tillgångar.
- Vi kan inte ta något ansvar för skador som orsakas av felaktig hantering.

1.8 Säkerhet mot elektriska spänningar

- De elektriska kablarna måste skyddas mot skador. Före varje uppstart måste kablarna och kontaktanslutningarna inspekteras för skador. De elektriska anslutningarna måste skyddas mot olja, vassa kanter och värme.

1.9 Elektrisk anslutning

- Dessa interna vibratorer är anslutna direkt till 230V / 50Hz AC-nätet. Använd endast med en jordfelsbrytare i enlighet med föreskrifterna!

1.10 Strukturella förändringar

- Under inga omständigheter får du göra några strukturella ändringar utan skriftligt tillstånd från tillverkaren. Du äventyrar din och andra människors säkerhet! Dessutom gäller inte tillverkarens ansvar och garanti.
 - En strukturell förändring föreligger särskilt i följande fall:
 - Öppning av enheten och permanent borttagning av komponenter
 - Installation av nya komponenter som inte är likvärdiga i design och kvalitet med originaldelarna.
 - Montering av tillbehör.
 - Originalreservdelar kan installeras säkert. Tillbehör som är tillgängliga för din enhet från återförsäljaren kan fästas säkert. För att göra detta, följ odlingsanvisningarna i denna bruksanvisning.
-
- Borra inte i huset, t.ex. för att fästa skyltar. Vatten kan komma in i fodralet och skada

enheten.

1.11 Transporter

- Stäng av apparaten innan du transporterar och ta ut kontakten ur uttaget. Låt motorn svalna.
- Vid transport på fordon skall den inre vibratören säkras mot att glida eller rulla iväg med lämpliga medel.

2. Använda

- Komprimering med betongvibratorer är den vanligaste metoden vid betongbearbetning. Den direkta kontakten mellan den vibrerande flaskan och betongmassan möjliggör snabb och effektiv bearbetning av betongen även i smal formning. Betongkropparnas dimensioner och armeringens densitet bestämmer flaskans diameter.
- Enheten genererar högfrekventa vibrationer i den vibrerande kroppen. Genom att nedsänka den vibrerande kroppen i den färska betongen ventileras den och komprimeras i det effektiva området av den vibrerande kroppen. Samtidigt kyls den färska betongen den vibrerande kroppen.

Obs: Så länge luftbubblor stiger kommer betongen att komprimeras.

3. Operation

3.1 Före idrifttagning

- Enheten är klar för användning efter uppackning.
- Kontrollera enheten:
 - Kontrollera enheten och alla komponenter för skador.
 - Skador på skyddsledningen och anslutningskabeln.
- Kontrollera elnätet:
 - Kontrollera om elnätet eller byggplatsdistributören har rätt driftspänning (se enhetens typskylt eller kapitel Tekniska data).
 - Kontrollera om elnätet eller byggplatsdistributören är skyddad i enlighet med gällande nationella standarder och riktlinjer.

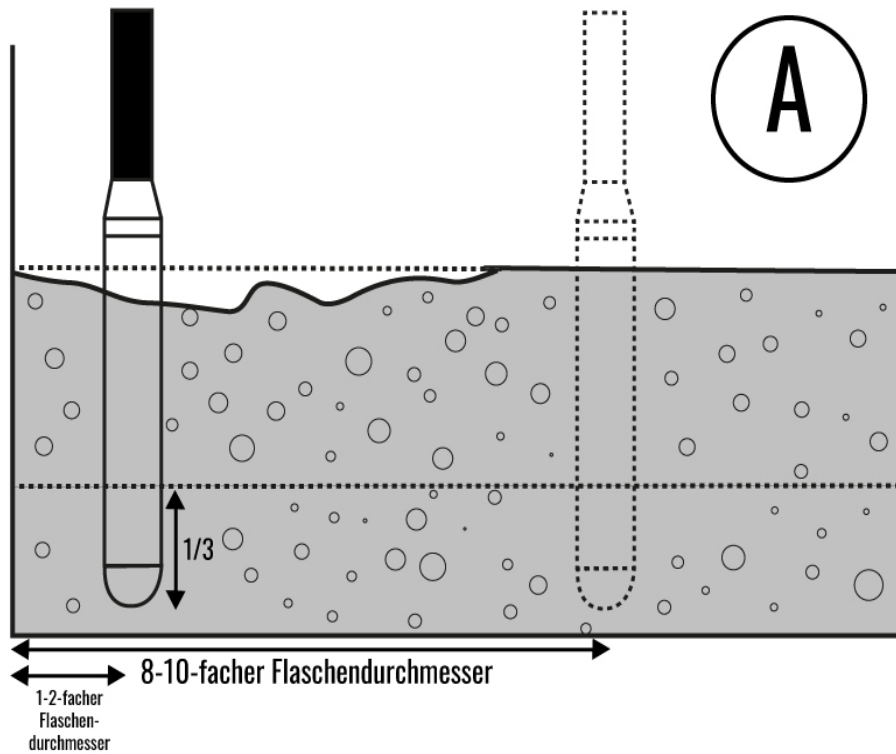
3.2 Införande av verksamhet

- Det är viktigt att ansluta de enskilda komponenterna korrekt
- Anslut den interna vibratören till elnätet (230V/husanslutning) med anslutningskabeln.
- Sätt betongvibratören i drift (ställ omkopplaren på "ON").

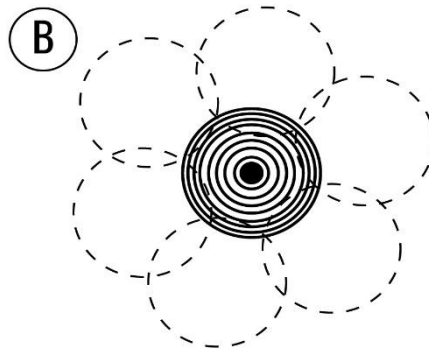
3.3 Komprimering av färsk betong

- Håll enheten med båda händerna.
- Sänk snabbt ner den vibrerande kroppen i den färska betongen, dröj i flera sekunder och dra långsamt ut den.
- Sänk ner den vibrerande kroppen i alla delar av formen och komprimera den färska betongen.
- Om till exempel väggar ska byggas placeras betongen i lager 30 till 40 cm höga och fördelas mer eller mindre jämnt. De vibrerande cylindrarna nedsänks huvudsakligen vertikalt med ett avstånd på 8 till 10 gånger flaskans diameter och 1-2 gånger så mycket nära formen (skiss A). Vibratören är nedsänkt så djupt att cirka 1/3 av flaskkroppen sträcker sig in i det nedre lagret som redan är infört för att säkerställa en god anslutning av de olika skikten. Betongen "skakas av" ordentligt när ytan runt vibratören blir blank och stora luftbubblor inte längre

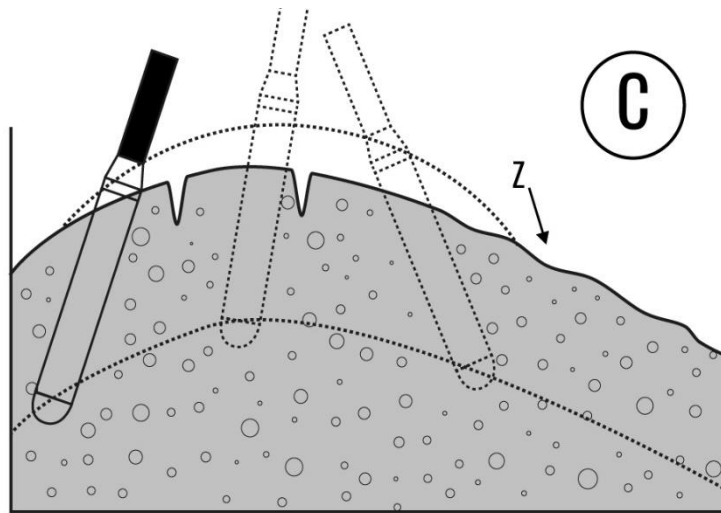
bryter igenom ytan. Detta tar vanligtvis 10-20 sekunder. Dra långsamt tillbaka vibratorn för att ge betongen tid att rinna tillbaka in i hålrummet som vibratorn lämnar.



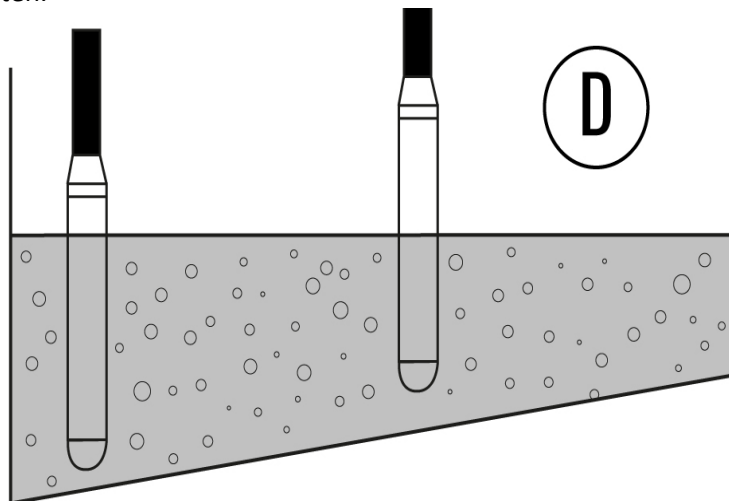
- Med rätt nedsänkingsavstånd säkerställs en perfekt överlappning av kompakteringszonerna, inga okomprimerade områden kvarstår.



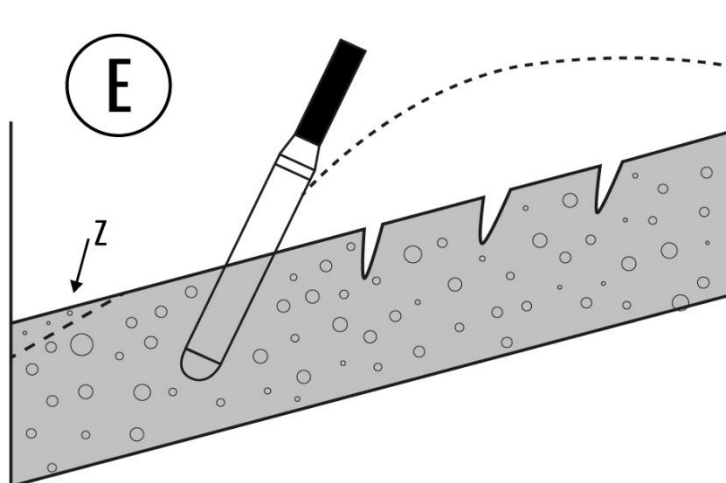
- Skiss C visar hur det inte ska göras, eftersom betongvibratorn inte fungerar som ett "konkret transportmedel" (risk för segregering, skakningar).



- Komprimeringen av horisontella betongskikt på ett lutande formplan (skiss D) utförs från den lägsta punkten.



- Skakning av vallar (skiss E) orsakar segregering och sprickor (Z = cementstillage).



- För små skikthöjder (betongtak, betonggolvet etc.) måste den vibrerande flaskan hållas i en vinkel eller nivå för att säkerställa tillräcklig kontakt mellan betongen och den vibrerande flaskan.

Den vibrerande flaskan får inte dras ut ur betongen för snabbt; Du måste ge betongen tid att stänga dykhålet.

Genom att observera betongens yta kontrolleras om vibrationstiden är korrekt samordnad.

Om små eller inga bubblor bildas uppnås i allmänhet en tillräcklig grad av komprimering.

Anmärkning:

- Kompakt särskilt intensivt i formhörnerna, eftersom det är här förstärkningstätheten är störst.
- Undvik kontakt med den vibrerande kroppen med förstärkningen.
Om den vibrerande kroppen vidrör förstärkningen kan följande skador uppstå:
 - Betongens anslutning till armeringen kan gå förlorad.
 - Enheten kan vara skadad.
- Resultatet av komprimering beror på följande punkter:
 - Uppehållstid för den vibrerande kroppen i betongen.
 - Den vibrerande kroppens diameter.
 - Konsistens av betong.
 - Förstärkningstäthet.Om du till exempel använder en vibrerande kropp med liten diameter måste du komprimera längre för att uppnå samma effekt som med stor diameter.
- Egenskaper för när betongen är tillräckligt komprimerad:
 - Betongen sätter sig inte längre.
 - Det finns inga eller knappt några luftbubblor som stiger.
 - Bullret från den vibrerande kroppen förändras inte längre.

3.4 Stänga av enheten

- Dra långsamt enheten ur den färska betongen, håll den vibrerande kroppen i luften.
- Stäng av apparaten med strömbrytaren.
- Vänta tills enheten har stannat helt.
- Lägg långsamt ner enheten.
- Böj inte skyddsledningen och anslutningskabeln.
- Koppla ur kontakten från uttaget.

4. Specifikationer

Modell	AR-HE-BR1500
Betongvibratorer	
Prestation	1500 W
Spänning	230 V
Frekvens	50 Hz
Material	Plast, Stål
Hastighet	2850 varv/min
Vikt	14 kg
Vibrerande flaska	
Ø vibrerande huvud	45 mm
Ø gummislang	30 mm
Ø flexibel axel	10 mm
Längd	6 meter
Vikt	15 kg

5. Rengöring, underhåll och förvaring

5.1 Tester

- Regelbundet underhållsarbete krävs för att enheten ska fungera korrekt och på lång sikt. Försummat underhåll minskar enhetens säkerhet.
- Var noga med att följa de föreskrivna underhållsintervallen.
- En expert skall inspektera invändiga vibratorer i enlighet med de driftsförhållanden och driftsförhållanden som krävs, dock minst en gång om året, för att säkerställa att de är i säkert funktionsskick.
Resultatet av examinationen ska dokumenteras skriftligen och bevaras åtminstone fram till nästa provtillfälle.

5.2 Underhåll

- Underhållsarbete får endast utföras på betongvibratorer om de är bortkopplade från nätet.
- Innan du utför något underhållsarbete måste det säkerställas att betongvibratoren inte oavsiktligt kan anslutas.
- Använd inte apparaten om underhåll eller reparationer är nödvändiga.
- Efter underhållsarbete måste skyddsanordningar bytas ut ordentligt.

5.3 Rengöring

- Betongvibratoren och drivanordningarna måste rengöras från betongrester i slutet av arbetet. Rengör enheten och alla dess komponenter med vatten efter varje användning. Kontrollera anslutningskabeln för skador.
- Den vibrerande kroppen får inte nedsänkas i vätskor som innehåller syror eller alkalier.
- Använd inte heller bränslen eller lösningsmedel. Risk för explosion!
- Använd inte högtrycksvättar. Vatteninträngning kan skada enheten. När det gäller elektriska apparater finns det en allvarlig risk för skador från elektriska stötar.
- **Slangaxlar och drivkopplingar eller anslutningar måste regelbundet täckas med fett smörja.**

5.4 Förvaring

- Placera eller placera apparaten på ett säkert sätt så att den inte kan välta, falla eller glida bort.
- Efter operation, förvara den kylda enheten på en kordonerad, ren, frostskyddad och torr plats som är otillgänglig för barn.

6. Felsökning

Fel	Orsak	Lösning
Enheten startar inte.	Hanteringsfel	Utför startprocessen enligt föreskrifterna.
Minskad uteffekt.	Elektrisk anslutning	Stäng av omedelbart! Kontrollera kontakten och strömbrytaren. Lever alla faser i kontakten?
Enheten körs inte.	Lösa/defekta kontakter	Kontrollera anslutningar. Kontrollera matningsledningen för kontinuitet. Kontrollera på/av-knappen. Vibrations- eller körskador, vid behov få den reparerad av en kvalificerad specialist.
Pendelaxeln startar inte.	Hanteringsfel	Skaka den vibrerande flaskhuvudet hårt; Detta aktiverar pendeln.
Vibrerande flaskan surrar eller rinner grovt.	Lagerskador	Låt den repareras av en kvalificerad professionell.

7. Instruktioner för avfallshantering

7.1 Kassering och förpackning

- Se till att förpackningen kasseras på lämpligt sätt i enlighet med de riktlinjer och standarder som gäller i din region. I vissa fall kan förpackningen bestå av plastpåsar - var särskilt försiktig så att de inte kommer i händerna på barn. Det finns risk för kvävning!

7.2 Kassering av gammal utrustning

- Gamla apparater måste kasseras i enlighet med direktiven och bestämmelserna om lokal avfallshantering.

7.3 Betydelsen av symbolen "soptunna"



Skydda vår miljö, elektriska apparater hör inte hemma i hushållsavfallet. Använd insamlingspunkterna för bortskaffande av elektriska apparater och lämna in dina elektriska apparater där som du inte längre kommer att använda. På detta sätt hjälper de till att undvika de potentiella effekterna av felaktigt bortskaffande på miljön och människors hälsa. På så sätt bidrar du till återanvändning, återvinning och andra former av återvinning av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter. Information om var produkterna ska kasseras får du från dina kommuner eller kommunala förvaltningar.

Vårt kundservicenummer: +49 (0) 931-45232700

EU-försäkran om överensstämmelse

Vi, den

Canbolat Vertriebs GmbH, Gneisenaustraße 10-11, 97074 Würzburg, Tyskland

intyggar härmed att de enheter som beskrivs nedan uppfyller de relevanta grundläggande hälso- och säkerhetskraven i EU-direktiven på grund av deras design och konstruktion samt i de konstruktioner som släpps ut på marknaden av oss.

Produktnamn: Betongvibrator
Artikelnummer: 4260551587849
Modellnummer: AR-HE-BR1500

Om enheten ändras utan vårt medgivande förlorar denna försäkran om överensstämmelse sin giltighet.

Testad för:

EU-standard:

EN ISO 12100:2010, EN 60745-2-12:2009, EN 60204-1:2006+A1:2009+AC:2010,
EN 349:1993+A1:2008, EN ISO 14120:2015, EN ISO 13857:2008, EN 61000-6-1:2017,
SV 61000-6-3:2007+A1:2011+AC:2012
EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013
2006/42/EG
2014/35/EU
2014/30/EU

Datum/underskrift Tillverkare/Plats: Würzburg, 12.07.2019



Underskrift:

Dipl.-Informera. (Univ.) Korhan Canbolat, verkställande direktör

Representativ för dessa bruksanvisningar/tekniska data:

Dipl.-Informera. (Univ.) Korhan Canbolat, verkställande direktör

Kontorets adress:

Canbolat Vertriebs GmbH
Gneisenaustraße 10-11 Annonser
97074 Würzburg

Returadressen finns i avtrycket: <https://www.arebos.de/impressum/>

Momsregistreringsnummer: DE 263752326

Domstolen för registrering i handelsregistret är Würzburg, HRB 10082

WEEE Reg. nr DE 61617071